



e-mail <http://www.lge.com>

LG Кондиционер воздуха Потолочный канального типа **Руководство по эксплуатации**



BE01

- Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно прочитайте данное руководство.
- При необходимости проведения ремонта или обслуживания кондиционера пригласите лицензированного специалиста.
- При установке кондиционера пригласите специалиста по установке.
- Не разрешайте детям и физически слабым людям пользоваться данным кондиционером без наблюдения.
- Наблюдайте за детьми и не позволяйте им играть с кондиционером.

Установка кондиционера должна быть согласована с коммунальной службой, обеспечивающей подачу электроэнергии. (EN 61000-3 Norm.)

Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю. По истечению этого срока товар не может быть использован по назначению.

Техника безопасности

Осторожно!	2
Внимание!	3

Эксплуатация кондиционера

Назначение и функции пульта дистанционного управления	4
Дополнительные функции	5
Используется для установки времени и дня недели	6
Программирование недельных событий	7
Кнопка «выходные»	8
Установка таймера	8
Режим работы	9
Технические подробности	9
Технические подробности	15
Функция самодиагностики	15

Содержание и уход

Внутренний модуль	16
Наружный модуль	16
Перед длительным простоем кондиционера	17
Полезные советы	17

Советы по отысканию неполадок

Прежде чем звонить в сервисную службу	18
---------------------------------------	----

Техника безопасности

Для предотвращения ущерба Вашему здоровью и здоровью других людей, а также порчи собственности, обязательно следуйте приведенным ниже указаниям.

- Сбои в работе, вызванные нарушением инструкций, приведут к ущербу для здоровья или собственности, серьёзность которого классифицируется следующими указателями:

**Внимание!**

Этот знак указывает на возможность серьёзной травмы и опасность для жизни

**Осторожно!**

Этот знак указывает на возможность поломки прибора.

Меры предосторожности при установке**Внимание!**

- Не устанавливайте, не разбирайте и не собирайте вновь прибор своими силами.

- Неправильная установка может привести к протечкам воды, поражению электричеством или возгоранию. Пожалуйста, обратитесь по вопросам установки к официальному дилеру фирмы или к специалисту. Поломка прибора, вызванная неправильной установкой, не покрывается гарантийным обслуживанием.
- Кондиционер необходимо установить в легкодоступном месте. Любые дополнительные затраты, связанные с необходимостью приобретения специального оборудования для получения доступа к кондиционеру при обслуживании, будут производиться за счет покупателя.

**Осторожно!**

Избегайте повреждений сетевого шнура, не используйте сетевой шнур, не предназначенный для этого прибора.

- Это может привести к поражению электричеством или возгоранию;
- При необходимости замены сетевого шнура пригласите представителя обслуживающего центра или другого квалифицированного специалиста.

Никогда не включайте и не выключайте прибор вставлением вилки в розетку или вытаскиванием ее из розетки.

- Это может привести к поражению электричеством или пожару вследствие перегрева.

При появлении признаков неполадок (например, запаха гари) остановите кондиционер, а затем выключите его.

- Дальнейшее использование неисправного кондиционера может привести к его поломке, возгоранию и т.д. В подобном случае обращайтесь в торговую организацию, в которой был приобретен кондиционер.

Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками

- Это может привести к поражению электричеством.

Не просовывайте посторонние предметы сквозь решетку воздухозаборника или решетку выходного отверстия.

- Так как лопасти вентилятора вращаются с большой скоростью, это может привести к повреждению прибора либо к травме.

Правильно подключите штепсельную вилку.

- Неправильное подключение штепсельной вилки к сети может привести к поражению электричеством или пожару, вызванному перегревом.

Не подвергайте себя длительному воздействию потоков холодного воздуха.

- Это может повредить Вашему здоровью.

Запрещается самостоятельно производить ремонт или перемещение прибора.

- Неправильное выполнение этих операций может привести к пожару, поражению электричеством, травмам при падении прибора, протечкам воды и другим авариям. Обратитесь в торговую организацию, в которой был приобретен кондиционер.



ВНИМАНИЕ!

- При необходимости проведения ремонта или обслуживания кондиционера пригласите лицензированного специалиста.
- При установке кондиционера пригласите специалиста по установке.
- Не разрешайте детям и физически слабым людям пользоваться данным кондиционером без наблюдения.
- Присматривайте за детьми: они не должны играть с кондиционером.



Внимание!

Не применяйте для очистки кондиционера воду

- Вода может попасть внутрь и нарушить изоляцию, что, в свою очередь, может привести к поражению электричеством.

Не подвергайте домашних животных и комнатные растения прямому воздействию потоков воздуха из кондиционера.

- Это может повредить животным и растениям.

Не размещайте печи и другие подобные устройства под прямым воздушным потоком из кондиционера.

- Это может ухудшить реакцию горения.

Избегайте длительной эксплуатации кондиционера при высокой влажности воздуха (например, при открытых окнах или дверях).

- Когда кондиционер работает в режиме охлаждения и при высокой влажности воздуха в помещении (80% и выше), конденсирующаяся внутри прибора вода может протечь и испортить мебель.

Если шнур сети питания поврежден, его следует заменить специальным шнуром от производителя или сервисной службы.

- Иначе это может привести к пожару или поражению электричеством.

При одновременном использовании кондиционера и других тепловых устройств (например, плиты) обеспечьте хорошую вентиляцию.

- Иначе возможна нехватка кислорода.

Не опрыскивайте прибор инсектицидами и легковоспламеняющимися жидкостями.

- Это может привести к возгоранию либо к деформации корпуса.

При длительном перерыве в использовании кондиционера отключите его от сети.

- Это может травмировать вас.

При установке и отсоединении панели не вставляйте на неустойчивую опору.

- Она может упасть, что может привести к травме.

При замене воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим частям внутреннего модуля.

- Это может привести к травме.

Перед чисткой кондиционера выключите его, а затем отключите автоматический прерыватель.

- Так как лопасти вентилятора вращаются с большой скоростью, чистка работающего кондиционера может привести к его повреждению либо к травме.

Не оставляйте блок на поврежденной подставке.

- Иначе он может упасть и травмировать Вас.

Не вставляйте на внутренний или внешний модули и ничего на них не кладите.

- Модуль может упасть и травмировать Вас.

Используйте прибор по назначению.

- Не применяйте кондиционер для сохранения точных приборов, пищи, животных, растений и произведений искусства. Это может привести к ухудшению их состояния и т.п.

Не вставляйте пальцы в отверстия вентилятора при работающем кондиционере.

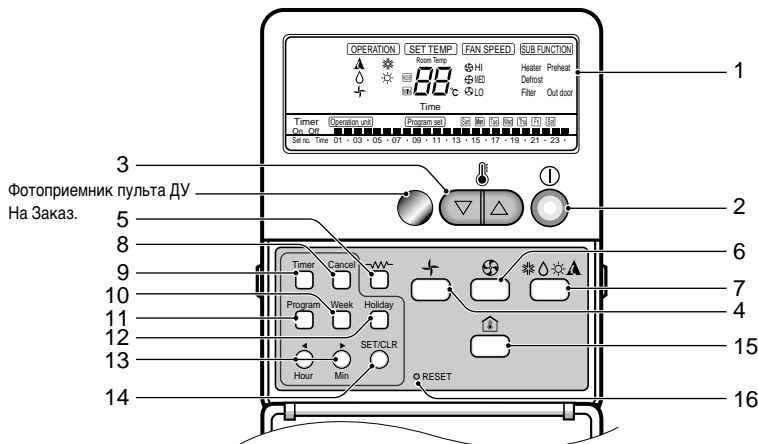
- Это может привести к травме.

Инструкция по эксплуатации



Назначение и функции пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления



- 1. Рабочий дисплей**
Отображает состояние кондиционера.
- 2. Кнопка включения/выключения**
Кондиционер начинает работать при нажатии этой кнопки и прекращает работать при повторном нажатии.
- 3. Кнопки установки температуры**
Предназначены для установки желаемой температуры в помещении.
- 4. Кнопка включения режима вентиляции**
Этот режим обеспечивает циркуляцию воздуха без нагревания или охлаждения.
- 5. Кнопка электрообогревателя (не для всех моделей)**
Используется для установки электрообогревателя.
- 6. Кнопка установки скорости вентилятора**
Предназначена для установки скорости вращения вентилятора.
- 7. Кнопка выбора режима работы**
Предназначена для выбора режима работы

 - Режим охлаждения
 - Режим понижения влажности
 - Режим обогрева (кроме охлаждающей модели)
- 8. Кнопка отмены таймера**
Используется для отмены таймера.
- 9. Кнопки установки таймера**
Предназначены для установки времени работы.
- 10. Неделя**
Используется для установки для недели.
- 11. Кнопка программирования**
Используется для установки недельного таймера.
- 12. Кнопка «выходные»**
Используется для установки выходных на неделе.
- 13. Кнопки установки времени**
Используется для установки дня недели и изменения установки недельного таймера
- 14. Кнопка установки и отмены**
Используется для установки и сброса недельного таймера.
- 15. Кнопка проверки температуры в комнате**
Предназначена для проверки температуры в комнате.
- 16. Кнопка сброса**
Используется для установки и сброса текущего времени.

* Если пульт управления установлен рядом с источником тепла, а также если на него падает солнечный свет, температура на дисплее может не совпадать с истинной температурой в комнате.



Дополнительные функции

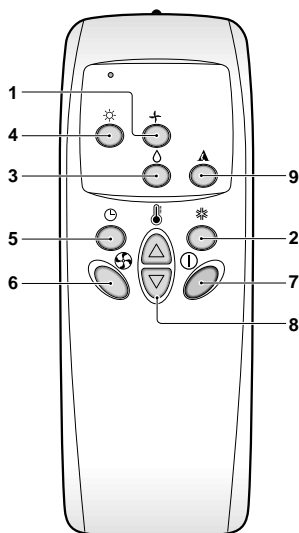
Дополнительные функции

- Беспроводной пульт дистанционного управления. В стандартной поставке кондиционер укомплектован пультом дистанционного управления, присоединенным при помощи шнура. Однако за дополнительную плату доступен беспроводной пульт.

Пульт дистанционного управления

Передачик сигналов

Передаёт сигналы приемнику ДУ.



- 1. Кнопка режима вентиляции**
Циркуляция воздуха без охлаждения или обогрева.
- 2. Кнопка режима охлаждения**
- 3. Кнопка режима понижения влажности**
Понижение влажности без охлаждения.
- 4. Кнопка режима обогрева**
(только для модели с тепловым насосом)
- 5. Кнопка установки таймера**
Предназначена для установки желаемого времени.
Стандартный пульт позволяет установить таймер на время до 24 часов с интервалом в час, в то время как беспроводной пульт позволяет установить таймер на время до 7 часов с интервалом в час. Таким образом, если необходимо запрограммировать кондиционер более чем на 7 часов, пользуйтесь стандартным пультом дистанционного управления.
- 6. Кнопка установки скорости вентилятора**
Предназначена для установки скорости вентилятора.
- 7. Кнопка включения**
Кондиционер начинает работать при нажатии этой кнопки и прекращает работать при повторном нажатии.
- 8. Кнопки установки температуры**
Предназначены для установки желаемой температуры.
- 9. Кнопка авторежима**

ОСТОРОЖНО!

- Будьте осторожны при использовании пульта дистанционного управления
- Направляйте пульт в сторону фотоприемника пульта ДУ на кондиционере.
- Сигнал от пульта может быть получен на расстоянии до 7 метров.
- Убедитесь, что между пультом и кондиционером нет препятствий.
- Не бросайте и не роняйте пульт дистанционного управления.

Не кладите пульт в места попадания прямых солнечных лучей, близко от отопительных приборов или других источников тепла.

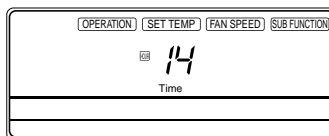
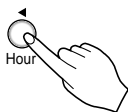
- В целях предотвращения сбоев в работе, напр., внезапного самостоятельного включения кондиционера, защищайте фотоприемник пульта ДУ от яркого света занавесками.



Используется для установки времени и дня недели

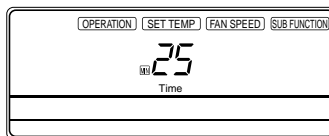
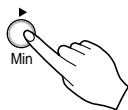
1 Нажмите кнопку « Hour »

При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 23.
Вы можете установить текущий час.



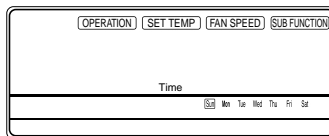
2 Нажмите кнопку « Min »

При каждом нажатии кнопки число изменяется от 00 до 59.
Вы можете установить текущее значение минут.



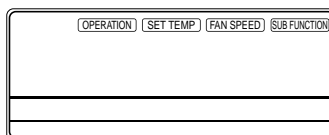
3 Нажмите кнопку « Week »

При каждом нажатии кнопки день недели изменяется от воскресенья до субботы.
Вы можете установить текущий день недели.



4 Нажмите кнопку « RESET »

Для сброса времени и дня недели нажмите кнопку Сброс.



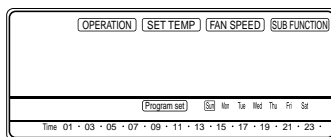
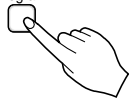


Программирование недельных событий

1 Нажмите кнопку « **Program set** »

Появится рисунок пульта ДУ. Нажмите « **Program set** », « **Set** » и замигает «01».

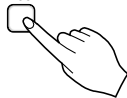
Program



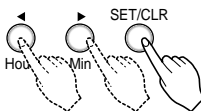
2 Нажмите кнопку « **Week** »

Выберите «Понедельник»

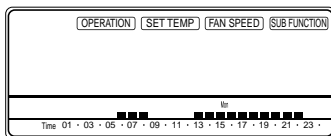
Week



3 Нажимайте кнопки установки времени пока не будет установлено требуемое время. После установки времени нажмите один или более раз кнопку SET/CLR.



Например, если кондиционер включен с 6 до 8 и с 13 до 22, и выключен все остальное время в понедельник, на дисплее отобразится следующее (черная заливка – время работы, белая – время покоя)



4 Используется для включения и выключения в определенный день недели, как показано выше.

Кнопка «ВЫХОДНЫЕ»

Если вторник – выходной день, задайте его как выходной.

1 Нажмите кнопку «Программа»



2 Нажмите кнопку «Неделя». Выберите вторник.

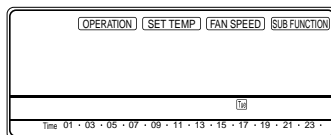


3 Нажмите кнопку «Выходной»



ДУ отобразит « Tue ».

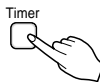
Рамка вокруг означает «выходной»



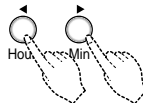
Установка таймера (включение с задержкой или запрограммированное выключение)

Функция позволяет включать и выключать систему через несколько часов.

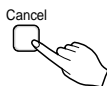
1 Для включения/выключения таймера нажмите кнопку ON или OFF таймера соответственно.



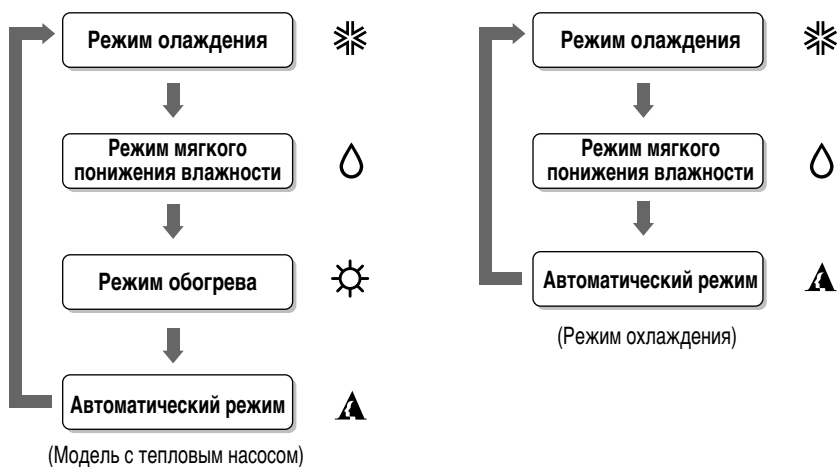
2 Нажимайте кнопки установки времени пока не будет установлено требуемое время.



3 Для отмены таймера нажмите кнопку «Отмена»

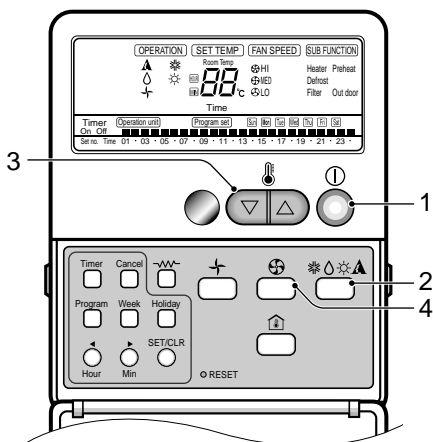


Режим работы



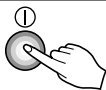
Технические подробности

- 1st** Кнопка включения/выключения
- 2nd** Кнопка выбора режимов работы
- 3rd** Кнопки установки температуры
- 4th** Кнопка выбора скорости вращения вентилятора внутреннего модуля



Режим охлаждения

- 1** Нажмите кнопку включения/выключения

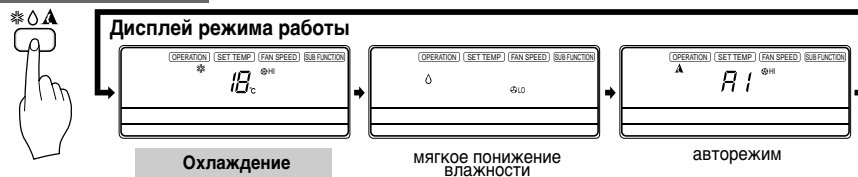


- 2** Выберите режим охлаждения
Откройте дверцу на пульте дистанционного управления. Для того чтобы выбрать режим охлаждения, нажмите кнопку выбора режима работы. При каждом нажатии этой кнопки режим работы изменяется в соответствии с направлением стрелки.

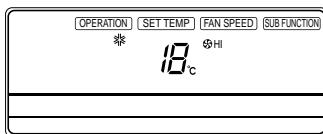
Модель с тепловым насосом



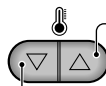
Охлаждающая модель



- 3** Установите температуру ниже комнатной.



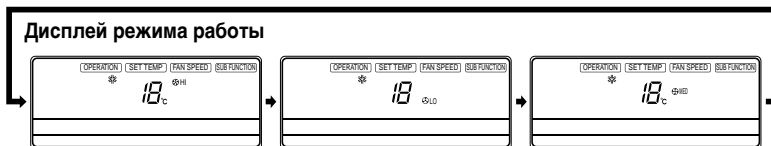
Температуру можно выбирать в диапазоне 18°C – 30°C с интервалом 1°C.



Для повышения температуры

Для понижения температуры

- 4** Выберите скорость вращения вентилятора.



- Можно выбрать три скорости вращения вентилятора: высокую (HI), низкую (LO) и среднюю (MED).
- На дисплее отображается высокая скорость.
- При каждом нажатии кнопки скорость вращения вентилятора изменяется в соответствии с направлением стрелки.

2 Режим понижения влажности

- 1** Нажмите кнопку включения/выключения



- 2** Выберите режим мягкого.

Откройте дверцу на пульте дистанционного управления. Для того, чтобы выбрать режим понижения влажности, нажмите кнопку выбора режима работы.

При каждом нажатии этой кнопки режим работы изменяется в соответствии с направлением стрелки.

Модель с тепловым насосом



Охлаждающая модель

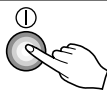


- 3** Понижения влажности.

- Скорость вращения вентилятора автоматически устанавливается в режим "низкая". Изменение скорости вращения вентилятора в процессе работы в режиме понижения влажности невозможно.

3 Режим обогрева (только для модели с тепловым насосом)

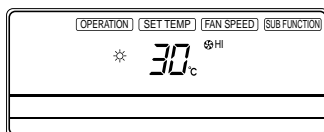
- 1** Нажмите кнопку включения/выключения.



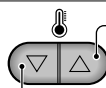
- 2** Выберите режим обогрева.
Откройте дверцу на пульте дистанционного управления. Для того, чтобы выбрать режим обогрева, нажмите кнопку выбора режима работы. При каждом нажатии этой кнопки режим работы изменяется в соответствии с направлением стрелки.



- 3** Установите температуру ниже комнатной.



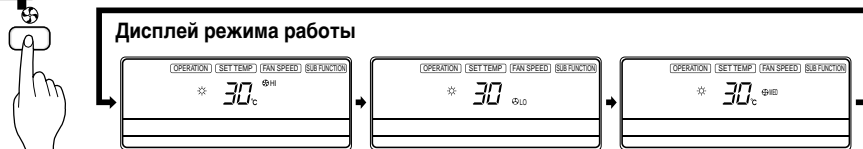
Температуру можно выбирать в диапазоне 16°C – 30°C с интервалом 1°C.



Для повышения температуры

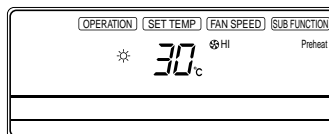
Для понижения температуры

- 4** Выберите скорость вращения вентилятора.

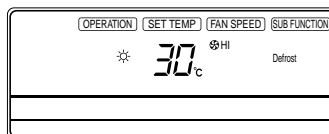


- Можно выбрать три скорости вращения вентилятора: высокую (HI), низкую (LO) и среднюю (MED).
- На дисплее отображается высокая скорость.
- При каждом нажатии кнопки скорость вращения вентилятора изменяется в соответствии с направлением стрелки.

- 5** В кондиционере предусмотрена система контроля, чтобы не пропускать холодный воздух при работе в режиме обогрева. При этом на пульте дистанционного управления отображается "PREHEAT".

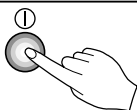


- 6** Если температура на улице слишком низкая, кондиционер автоматически переходит в режим интенсивного обогрева, при этом на пульте дистанционного управления отображается "DEFROST".



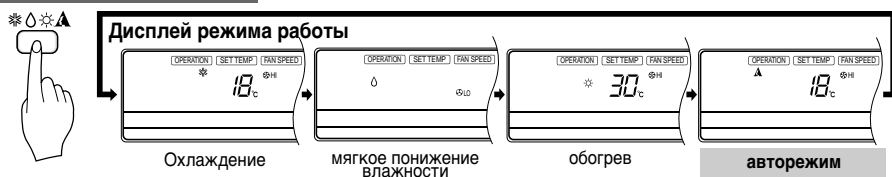
4 Кнопка авторежима

1 Нажмите кнопку включения/выключения

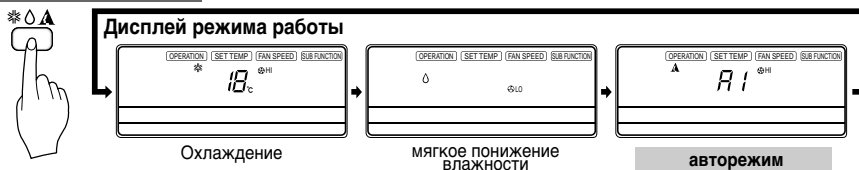


2 Нажмите кнопку выбора режима работы для выбора автоматического режима. При каждом нажатии этой кнопки режим работы изменяется в соответствии с направлением стрелки.

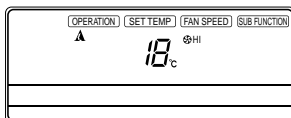
Модель с тепловым насосом



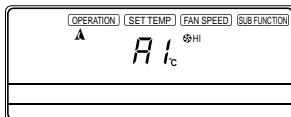
Охлаждающая модель



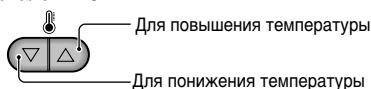
3 Модель с тепловым насосом



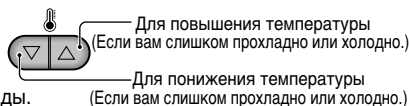
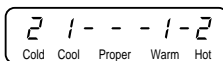
Охлаждающая модель



Установите температуру ниже комнатной. Температуру можно выбирать в диапазоне 18°C – 30°C с интервалом 1°C.



Установите температуру выше или ниже обычной температуры. Можно установить температуру в диапазоне от уровня -2 до уровня 2 с шагом в 1 уровень.



Индикатор переключается в первоначальное состояние автоматического режима через 4 секунды.

В автоматическом режиме:

Вы можете изменить скорость вращения вентилятора внутреннего модуля. Система автоматически переключается из режима охлаждения в режим обогрева в зависимости от температуры воздуха в комнате и заданной температуры (Только модель с тепловым насосом).

5 Режим вентиляции

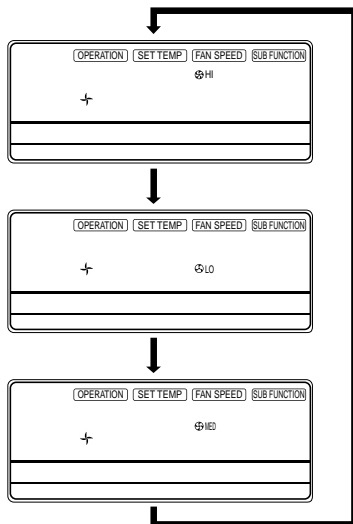
- 1** Нажмите кнопку включения/выключения.



- 2** Нажмите кнопку режима вентиляции



- 3** При каждом нажатии кнопки выбора скорости вентилятора внутреннего модуля устанавливается одна из величин скорости – в порядке, указанном стрелками.



Скорость вентилятора высокая.

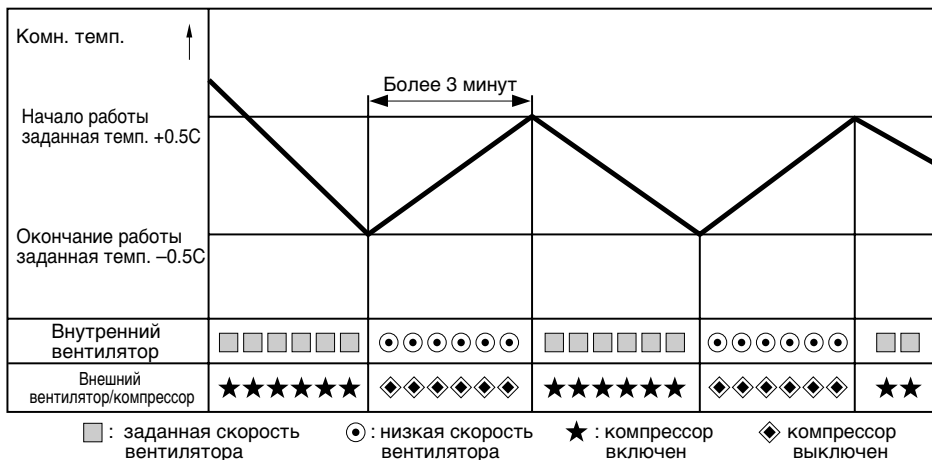
Скорость вентилятора низкая.

Скорость вентилятора средняя.

Технические подробности

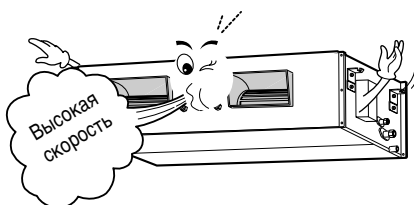
• Режим охлаждения

Если температура в комнате выше установленной желаемой температуры, кондиционер работает в режиме охлаждения с заданной скоростью вращения вентилятора. Когда температура в комнате достигнет температуры, на $+0.5^{\circ}\text{C}$ выше заданной, кондиционер автоматически выключается.



Полезная информация

Скорость вентилятора и охлаждающая способность. Охлаждающая способность, указанная в спецификации, рассчитана при высокой скорости вращения вентилятора. При средней или низкой скорости вращения вентилятора охлаждающая способность будет ниже. Для быстрого охлаждения комнаты устанавливайте высокую скорость вентилятора.



Функция самодиагностики

В случае обнаружения проблем на пульте дистанционного управления будет мигать надпись "CHECK". В такой ситуации свяжитесь с обслуживающей организацией.

Содержание и уход

Внимание: перед проведением любых работ по уходу отключите систему от сети

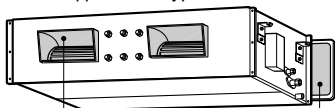
Внутренний модуль

Решетка, корпус и дистанционное управление

Перед очистки примняйте сухую мягкую тряпку. Не используйте средства, содержащие соединения хлора и абразивные вещества.

ПРИМЕЧАНИЕ:

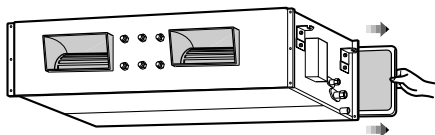
Перед очисткой внутреннего блока отсоедините шнур питания.



Выходное воздушное отверстие Воздушные фильтры

Воздушные фильтры(дополнительно)

Воздушные фильтры с задней стороны внутреннего блока (со стороны зоборе воздуха) следует проверять и чистить каждые 2 недели, а при необходимости чаще.



■ Никогда не применяйте следующие вещества:

- Воду с температурой выше 40°C. Вода может вызвать деформацию или изменение цвета.
- Летучие вещества. Они могут повредить поверхность кондиционера



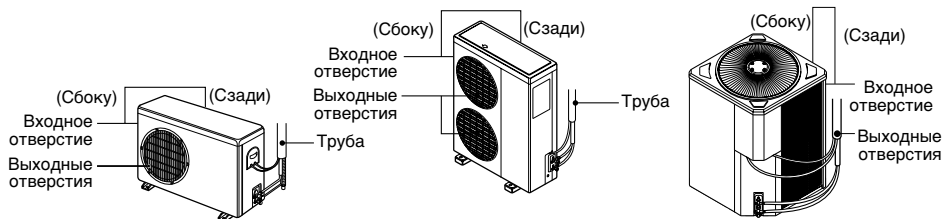
- 1 Прочистите воздушный фильтр при помощи пылесоса или промойте его в воде.
 - Если заметна грязь, промойте нейтральным моющим средством в слегка тепловатой воде.
 - Горячая вода (около 50°C) может вызвать деформацию фильтра.
- 2 После промывки просушите фильтр в тени.
 - Не допускайте попадания прямых солнечных лучей или тепла от огня.
- 3 Установите воздушный фильтр.

Наружный модуль

Необходимо регулярно проверять состояние нагрывающей спирали и вентиляционных панелей наружного модуля. Если они забиты грязью или копотью, необходимо пригласить специалиста для их очистки.

Примечание:

Загрязненная спираль вызовет снижение эффективности кондиционера и увеличение эксплуатационных затрат.



Перед длительным простоем кондиционера

Когда кондиционеру предстоит длительный простой

- 1** На 1–2 часа включите его в режиме вентиляции (см. стр. 10).
 - Это просушит внутренние механизмы
- 2** Выключите автоматический прерыватель.



Внимание!

В случае длительного простоя отключайте прибор от сети.

Иначе скопившаяся пыль может стать причиной пожара.

При введении в эксплуатацию после длительного простоя

- Проверьте, не перекрыты ли входные или выходные отверстия воздушной системы внутреннего или внешнего модулей.

Полезная информация

Воздушные фильтры и Ваши счета за электричество.

Забитые воздушные фильтры приводят к падению охлаждающей способности кондиционера и потере до 6% процентов энергии, потребляемой кондиционером.

Полезные советы

Не переохлаждайте помещение.

Это вредно для здоровья и приводит к перерасходу электроэнергии.

Регулярно очищайте воздушные фильтры.

Засорение воздушных фильтров приводит к ослаблению потока воздуха и ухудшению охлаждающих и осушающих характеристик кондиционера. Очищайте фильтры не реже одного раза в две недели.

Задерживайте занавески или жалюзи.

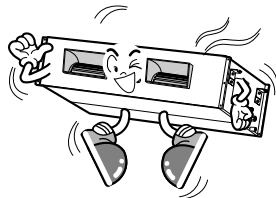
Не допускайте проникновения прямого солнечного света в помещение с работающим кондиционером.

Не забывайте проветривать помещение.

Хотя работа кондиционера требует закрытых окон, следует иногда открывать их и проветривать помещение.

Плотно закрывайте окна и двери.

Как можно реже открывайте окна и двери для сохранения холодного воздуха внутри помещения.



Прежде чем обратиться в службу поддержки



Советы по устранению неполадок. Сохраните время и деньги!

Прежде чем обратиться в службу ремонта или обслуживания, внимательно прочитайте эту таблицу. Если неполадка окажется неустранимой, свяжитесь с продавцом кондиционера или с центром обслуживания.

<p>Кондиционер не работает</p>	<p>В помещении появился странный запах</p>	<p>Из кондиционера происходит утечка конденсата.</p>	<p>При повторном включении кондиционер включается не сразу.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Не ошиблись ли Вы при установке таймера? • Не отключился ли автоматический прерыватель и целы ли предохранители? 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не исходит ли он от влажных стен, ковра, мебели или одежды. 	<ul style="list-style-type: none"> • Конденсация происходит при охлаждении в кондиционере влажного воздуха помещения. 	<ul style="list-style-type: none"> • Срабатывает защитный механизм • Через три минуты кондиционер заработает
<p>Недостаточная скорость охлаждения (нагрева) помещения</p>	<p>Кондиционер производит сильный шум</p>	<p>Из кондиционера доносится треск</p>	<p>Дисплей пульта дистанционного управления показывает очень бледно или не показывает вообще ничего.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Не засорились ли воздушные фильтры? Смотрите инструкции по очистке воздушных фильтров. • Возможно, в момент включения кондиционера температура воздуха в помещении была слишком высокой. Для охлаждения потребуются дополнительное время. • Правильно ли задана желаемая температура? • Не загорожены ли входные или выходные отверстия воздушной системы внутреннего модуля? 	<ul style="list-style-type: none"> • Шум, похожий на звуки текущей воды – Его производит фреон, циркулирующий в кондиционере. • Своеобразное шипение, похожее на выпуск сжатого воздуха в атмосферу – Это работают осушающие системы кондиционера. 	<ul style="list-style-type: none"> • Звук происходит от расширения/сжатия лицевой панели при перепадах температуры. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не отключился ли автоматический прерыватель?



LG Electronics Inc.